

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

TYTUŁ 1
PRACOWNICY INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	Wynagrodzenia i inne świadczenia			
1 0 0 0	Wynagrodzenia, zwroty kosztów i świadczenia emerytalne			
	Środki niezróżnicowane	8 072 000	7 949 000	7 727 236,13
1 0 0 2	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	217 000	156 386,85
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	8 072 000	8 166 000	7 883 622,98
1 0 2	Dodatki przejściowe			
	Środki niezróżnicowane	541 000	1 232 000	659 000,—
1 0 3	Świadczenia emerytalne i rentowe			
	Środki niezróżnicowane	2 451 000	2 094 000	2 020 041,43
1 0 4	Podróże służbowe			
	Środki niezróżnicowane	324 000	363 000	215 877,80
1 0 6	Szkolenia			
	Środki niezróżnicowane	153 000	54 000	69 479,67
1 0 9	Środki rezerwowe			
	Środki niezróżnicowane	177 000	151 875	0,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	11 718 000	12 060 875	10 848 021,88
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	Wynagrodzenia i inne świadczenia			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i zwroty kosztów			
	Środki niezróżnicowane	88 402 296	84 290 308	71 014 588,11
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki niezróżnicowane	605 000	605 000	577 273,49
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	1 589 000	2 530 000	1 059 991,57
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	90 596 296	87 425 308	72 651 853,17

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE****ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
1 2 2	Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy			
1 2 2 0	Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych (art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)			
	Środki niezróżnicowane	75 000	p.m.	0,—
1 2 2 2	Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	75 000	p.m.	0,—
1 2 9	Środki rezerwowe			
	Środki niezróżnicowane	1 415 000	1 287 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	92 086 296	88 712 308	72 651 853,17
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	Inni pracownicy i personel zewnętrzny			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki niezróżnicowane	3 020 000	2 491 000	2 262 377,87
1 4 0 4	Staże i wymiany urzędników			
	Środki niezróżnicowane	856 000	1 170 000	751 954,21
1 4 0 5	Inne usługi zewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	299 000	275 000	302 000,—
1 4 0 6	Zewnętrzne usługi językowe			
	Środki niezróżnicowane	274 000	275 000	261 000,—
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	4 449 000	4 211 000	3 577 332,08
1 4 9	Środki rezerwowe			
	Środki niezróżnicowane	48 000	37 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	4 497 000	4 248 000	3 577 332,08
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	Wydatki związane z zarządzaniem personelem			
1 6 1 0	Różne wydatki związane z rekrutacją personelu			
	Środki niezróżnicowane	156 000	191 000	191 000,—
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezróżnicowane	1 030 000	965 000	869 724,35
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	1 186 000	1 156 000	1 060 724,35

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI (ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
1 6 2	<i>Podróże służbowe</i>			
	Środki niezróżnicowane	3 290 000	3 212 000	2 891 112,—
1 6 3	<i>Zapomogi na rzecz pracowników instytucji</i>			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki niezróżnicowane	8 000	48 000	48 000,—
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność społeczna			
	Środki niezróżnicowane	84 000	47 000	47 000,—
	Artykuł 1 6 3 — Ogółem	92 000	95 000	95 000,—
1 6 5	<i>Działalność dotycząca wszystkich pracowników instytucji</i>			
1 6 5 0	Służba zdrowia			
	Środki niezróżnicowane	277 000	145 000	90 000,—
1 6 5 2	Restauracje i stołówki			
	Środki niezróżnicowane	62 000	62 000	50 000,—
1 6 5 4	Centrum Małego Dziecka (żłobek)			
	Środki niezróżnicowane	1 067 000	828 000	760 000,—
	Artykuł 1 6 5 — Ogółem	1 406 000	1 035 000	900 000,—
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	5 974 000	5 498 000	4 946 836,35
	Tytuł 1 — Ogółem	114 275 296	110 519 183	92 024 043,48

TYTUŁ 1
PRACOWNICY INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia

1 0 0 0 Wynagrodzenia, zwroty kosztów i świadczenia emerytalne

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
8 072 000	7 949 000	7 727 236,13

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 2.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami dla członków Trybunału Obrachunkowego, a także koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia.

1 0 0 2 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
p.m.	217 000	156 386,85

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- kosztów podróży przysługujących członkom Trybunału Obrachunkowego w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji,
- dodatków na urządzenie nowego miejsca zamieszkania i na ponowne urządzenie przysługujące członkom Trybunału Obrachunkowego w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji,
- kosztów przeprowadzek przysługujących członkom Trybunału Obrachunkowego w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji.

1 0 2 Dodatki przejściowe

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
541 000	1 232 000	659 000,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 8.

Środki te są przeznaczone na pokrycie dodatków przejściowych oraz rodzinnych dla członków Trybunału Obrachunkowego po zakończeniu sprawowania funkcji.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI (ciąg dalszy)

1 0 3 Świadczenia emerytalne i rentowe

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
2 451 000	2 094 000	2 020 041,43

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 9, 10, 11 i 16.

Środki te są przeznaczone na pokrycie świadczeń emerytalnych, rent inwalidzkich, a także rent rodzinnych dla wdów, wdowców oraz dzieci pozostających na utrzymaniu byłych członków Trybunału Obrachunkowego.

1 0 4 Podróże służbowe

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
324 000	363 000	215 877,80

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej.

1 0 6 Szkolenia

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
153 000	54 000	69 479,67

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów kursów językowych oraz szkoleń zawodowych dla członków Trybunału Obrachunkowego.

1 0 9 Środki rezerwowe

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
177 000	151 875	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Uwagi

W przypadku środków przewidzianych w tym rozdziale zastosowano standardowe potrącenie w wysokości 4,5 %.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (ciąg dalszy)

1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia

1 2 0 0 Wynagrodzenia i zwroty kosztów

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
88 402 296	84 290 308	71 014 588,11

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w tabeli zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- wynagrodzeń, zwrotów kosztów i dodatków do wynagrodzeń,
- ubezpieczenia chorobowego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- składki instytucji do powszechnego systemu ubezpieczeń chorobowych,
- innych dodatków i zwrotów różnych kosztów,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tego personelu praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- odpraw dla urzędników na okresie próbnym, zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym,
- dodatków z tytułu pracy w systemie pracy ciągłej lub zmianowej, a także z tytułu dyżurów w miejscu pracy i/lub zamieszkania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 0 2 Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
605 000	605 000	577 273,49

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

1 2 0 4 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
1 589 000	2 530 000	1 059 991,57

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (*ciąg dalszy*)**1 2 0** (*ciąg dalszy*)**1 2 0 4** (*ciąg dalszy*)

- dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeniesienia należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska i związaną z tym zmianą miejsca zamieszkania,
- diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przestawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- różnic pomiędzy składkami odprowadzanymi przez personel pomocniczy na ubezpieczenia emerytalne i rentowe w państwie członkowskim a składkami należnymi w ramach systemu ubezpieczeń społecznych Wspólnoty w przypadku zmiany rodzaju umowy o pracę.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 2 **Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy****1 2 2 0** Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych (art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
75 000	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia w przypadku przymusowego urlopowania w związku z redukcją stanowisk w instytucji lub w przypadku urzędników wyższego szczebla pozbawionych stanowiska.

1 2 2 2 Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub odnośnych rozporządzeń,
- składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,
- kosztów wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego do poszczególnych świadczeń.

1 2 9 **Środki rezerwowe**

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
1 415 000	1 287 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 i 65a oraz załącznik XI.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (ciąg dalszy)**1 2 9** (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE**1 4 0 Inni pracownicy i personel zewnętrzny****1 4 0 0** Inni pracownicy

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
3 020 000	2 491 000	2 262 377,87

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzenia innych pracowników, w szczególności pracowników pomocniczych, kontraktowych, lokalnych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składki pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz koszty związane z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników,
- wynagrodzenia personelu medycznego i paramedycznego, opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, koszty zatrudnienia personelu czasowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

1 4 0 4 Staże i wymiany urzędników

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
856 000	1 170 000	751 954,21

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- kosztów związanych z oddelegowaniem lub czasowym przydzieleniem do Trybunału Obrachunkowego urzędników z państw członkowskich lub, w odpowiednim przypadku, z innych krajów i innych ekspertów lub w związku z krótkoterminową konsultacją,
- dodatkowych wydatków poniesionych przez urzędników Wspólnoty w wyniku wymian,
- kosztów staży odbywanych w Trybunale Obrachunkowym.

1 4 0 5 Inne usługi zewnętrzne

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
299 000	275 000	302 000,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów zatrudnienia pracowników czasowych, z wyłączeniem tłumaczy czasowych.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE (ciąg dalszy)

140 (ciąg dalszy)

1406 Zewnętrzne usługi językowe

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
274 000	275 000	261 000,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- zatwierdzonych przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych wydatków na działania wspierające rozwój współpracy między instytucjami w zakresie językowym,
- wynagrodzeń, składek na ubezpieczenie, kosztów podróży i diet tłumaczy konferencyjnych zatrudnianych na umowę-zlecenie oraz tłumaczy konferencyjnych niebędących stałymi urzędnikami,
- kosztów związanych z pracą tłumaczy zatrudnionych czasowo bądź na umowę-zlecenie oraz wydatki na maszynopisanie i inne prace zlecane organom zewnętrznym przez Dyрекcję Tłumaczeń.

149 Środki rezerwowe

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
48 000	37 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 i 65a oraz załącznik XI.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerwowy i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do innych artykułów lub pozycji w tym rozdziale zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI

161 Wydatki związane z zarządzaniem personelem

1610 Różne wydatki związane z rekrutacją personelu

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
156 000	191 000	191 000,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów ogłoszeń, zaproszeń, wynajęcia sal oraz wyposażenia związanych z organizacją konkursów, oraz innych procedur rekrutacji organizowanych bezpośrednio przez Trybunał Obrachunkowy, oraz na zwrot kosztów podróży i badań lekarskich poniesionych przez kandydatów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI (ciąg dalszy)**1 6 1** (ciąg dalszy)**1 6 1 2** Doskonalenie zawodowe

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
1 030 000	965 000	869 724,35

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24a.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów organizacji szkoleń zawodowych oraz kursów językowych i seminariów na temat zarządzania finansowego i kontroli na poziomie międzyinstytucjonalnym oraz na pokrycie kosztów udziału w podobnych seminariach organizowanych w państwach członkowskich.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie części kosztów składek członkowskich w organizacjach zawodowych, których cel jest istotny dla działalności Trybunału.

Są one także przeznaczone na zakup pomocy dydaktycznych i wyposażenia technicznego na potrzeby szkoleniowe.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 2 500 EUR.

1 6 2 *Podróże służbowe*

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
3 290 000	3 212 000	2 891 112,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 11, 12 i 13 jego załącznika VII.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży służbowych wraz z kosztami związanymi z kupnem i rezerwacją biletów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych przez urzędników lub innych pracowników Trybunału oraz przez krajowych lub międzynarodowych ekspertów oddelegowanych do Trybunału i stażystów.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

1 6 3 *Zapomogi na rzecz pracowników instytucji***1 6 3 0** Świadczenia socjalne

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
8 000	48 000	48 000,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 76.

Środki te są przeznaczone na pokrycie zapomóg dla pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

Środki te przeznaczone są na wydatki na następujące kategorie osób niepełnosprawnych, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:

- urzędnicy oraz pracownicy czasowi czynnie zatrudnieni,
- małżonkowie urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,
- dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI (ciąg dalszy)

1 6 3 (ciąg dalszy)

1 6 3 0 (ciąg dalszy)

Pokrywają one, w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności i zostały odpowiednio udokumentowane.

1 6 3 2 Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność społeczna

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
84 000	47 000	47 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, m.in. dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych,
- pokrycie innych wydatków i subwencji dla pracowników i ich rodzin.

1 6 5 **Działalność dotycząca wszystkich pracowników instytucji**

1 6 5 0 Służba zdrowia

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
277 000	145 000	90 000,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 jego załącznika II.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów rocznego badania okresowego wszystkich pracowników oraz wymaganych badań lekarskich.

1 6 5 2 Restauracje i stołówki

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
62 000	62 000	50 000,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na funkcjonowanie restauracji i kawiarni.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów modernizacji i wymiany wyposażenia restauracji i kawiarni w celu dostosowania do obowiązujących krajowych standardów bezpieczeństwa i higieny.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***1 6 5** *(ciąg dalszy)***1 6 5 4** Centrum Małego Dziecka (żłobek)

Środki 2009	Środki 2008	Wynik 2007
1 067 000	828 000	760 000,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie składek Trybunału na Centrum Małego Dziecka i Centrum Nauki w Luksemburgu.